

Miércoles.

Hoy ha sido el primer día que he montado en bicicleta.

A las 6 de esta tarde estaba en el campo de Fit-Ball mirando como jugaban, cuando

al mirarme detrás he visto a un amigo que montaba en bicicleta, y me he acercado a él, y se le he preguntado si quería que montase en ella, él me ha dicho que sí, y que tenía que ir con cuidado, he salido del campo con la bicicleta y dos amigos que estaban en la carretera, me han ayudado a montar y he hecho tres vueltas solo por la carretera.

26-5-37

Estanislao



4/7/34

Jueves. Esta mañana cuando me he levantado que eran las 3½ he bajado las escaleras, he comido queso, y con mi hermano y cuatro amigos hemos partido



para Mahón andando. Cuando llegamos eran las 6'20. Hemos visto que todas las calles había gente en los portales de las casas que, había una cola espantosa.

27-5-34

Estanislao

Viernes. Hoy no he ido a (clase) escuela porque mi mamá se me ha tenido que enviar a la huerta de mi tía, que está al lado del pozo de (Biniendi) con 20' hemos ido que también ha venido mi hermano Bernarnda partimos de Alayor (al) a las 10. y regresamos a las 12½.



A las 6 de esta tarde estaba en el campo de Fot-Ball esperando un amigo que me había de dejarme la bicicleta para montar un ratito y no ha venido.

El otro día en el campo, los soldados hicieron dos equipos y en el momento que el balón estaba al aire, un jugador tiró un puntapié al contrario, que le marcaba, y tanto fue así que se pegaron de un modo espantoso. hasta que por fin los otros lo hicieron calmar.

28-5-37

Estanislao

6/7/37

Sábado. Esta tarde con dos amigos hemos ido al campanario de la



iglesia, cuando tuvimos unas 20 escalones subidos, yo he dicho parece que no vamos ha estar arriba nunca, uno respondió que aun ^hhabíaamos de subir 70 escalones más. Cuando estuvimos arriba vimos el mar muy bello, y un amigo dijo mirate halli un barco en el Oriente. lo vi y luego nos fuimos.

29-5-37

Estanislao

a
la

Domingo, Esta mañana he oído un hombre que decía: estoy fastigado de buscar gafas de sol, y no encuentro por ninguna parte, y un hombre que le escuchaba me miró a mí y me dijo: en tu casa que tenéis de gafas; (aun) yo le dije: que no había. ya hace 3 meses que las habíamos terminadas, dentro de poco vi mis amigos que se paseaban y fui a ellos y nos paseamos.



ca.
no
res
70
ba
ami
el

Cuando estuvimos en la playa de España vino mi hermanita que venía hacia a mí, cuando estuvo cerca de mí dijo: mi mamá dice que vengas porque tienes que hacer un recado, y he ido, y me ha dicho que no tenía que ir tarde a comer.

20-5-37

Estanislao

Lunes. 31-5-37

8/1/37

Esta tarde en la plaza de la republica habia un auto parado, dentro habia un Francés que hablaba con un menorquín las pocas palabras que entendido decia: si queria

jabón a 7 ptas. Kg. y el ha comprado 700gramas que le ha costado 6 ptas.

! Qué precio dan por el jabón, por la gran falta que hace!

! es muy asqueroso llevar la ropa sucia!

Mañana ya dan $7\frac{1}{2}$ onzas de pan, poco a poco aumentaremos más, y dan media libra de aceite por persona.



Estanislao

7/8/8

Martes 1-6.-37.

Esta tarde con un amigo nos paseabam por la calle Mayor, y yo ví pasar un hombre montado sobre una bicicleta,

y yo le dije a mi amigo: vamos a mi casa y este hombre que ha pasado

nos dejará la bicicleta, lo conozco seguramente esta en mi casa, para un reloj, que será que tenía que comprar.

Cuando estuvimos en mi casa vimos la bicicleta parada en la pared, yo entré en casa y lo ví que hablaba con mi mamá, yo se le pregunté si tenía que marcharse enseguida, y me dijo: que si, verdad quieres montar en ella; se le contesté que si, y me dió permiso para montar, hizo unas 4 vueltas en la calle que vivimos y luego la devolví en mi casa, le di muchas gracias y (nos) me despedí hasta otra vez.



Estanislao

Miércoles 2-8-37

Hace ya cerca de dos años que no he ido en la playa de la Macaret, en mi casa llamamos cada año a pasar una semana del mes de Agosto.



Cuando unos 50 soldados fueron destinados en dicha playa de la Macaret, por un si a casa, viniese el enemigo a desembarcar en esta isla,

Hace dos semanas que hacia un sol muy bonito, y estos dias hace viento, y esta obscurocido.

Estanislao

Jueves 3-6-37.

Esta tarde cuando he salido de escuela yo (y) ^{con} mi hermano Bernardo hemos ido a comer la merienda, y luego con Isabelita, y la mujer del amo de la huerta (nuestro) de mi casa, hemos ido a la huerta a coger porunas de agua, que cogimos una cesta grande bien llena.



En la huerta hay una charco para coger gorriones y otros animales voláticos, cuando el sol sale fuerte, la sed se les es habraza y van a beber en el charco. y con una red larga que se pone cerca del charco y una cuerda larga que va (el) en la barraca donde está escondido el cazador, cuando el animal bebe se empuja la cuerda por detrás y el animal queda envuelto en la red.

Estanislao

Viernes 4 - 6 - 37.

En mi casa tenemos todas las máquinas que son necesarias para fabricar material de guerra desmontadas.



En casa de Reus hoy

han terminado de desmontar las suizas, que mi hermano Antonio (Ayudó) a desmontar.

Ahora mi hermano no tiene trabajo, están esperando que den órdenes por llevar las máquinas en la fábrica de (Borrás).

Estanislao

Sábado 5-6-37

Hoy, esta tarde a las 3 he montado en bicicleta con mis amigos en la plaza de Pi y Margall.

Mi hermano Antonio aun no sabe montar en bici - cleta

porque no lo ha probado nunca.

Yo si ~~si~~ siempre le digo que tiene que aprender porque la bicicleta es (una cosa) muy servicial para no ir a pie.

La semana pasada, yo queria ir a Mahón, en bicicleta con mi amigo Antonio Andrew, yo (he) pensé que no sabia bastante.

Estanislao



Domingo 6-6-37.

Esta mañana estaba en la plaza de la República y he visto un auto parado y que dentro iban unos cuantos hombres



del Comité de guerra, que la semana pasada vinieron a mi casa a tomar nota de las máquinas y todo el material de fabricar biragras.

Estanislao

Lunes 4-6-34..

Mañana a las 4 de la mañana tal vez ire a cazar gorriones en el charco de la huerta de mi casa con mi hermano Antonio.

Si vamos mi hermano se marchará a las 7 a hacer construcción en el campo de Fot-Ball, como el hace el servicio de soldado en Alayor, a las 7 hacen construcción hasta las 8½.

El ha ido a llevar las llaves de casa del amo que no es la guarda, hemos preparado la red esta noche para mañana ir de más prisa.

Estanislao



Martes 8-6-37.

Alayor.

En la huerta
de mi tía Margarita
hay muchas peras
y albaricoques, los
nisperos se van acaban-
do, mi tío hoy
me ha dicho que
hoy tal vez cogería



(todos) unos dos cestos grandes de
cinco de nisperos para vender en Mahón.

Cuando voy en Mahón para vi-
sitar a mi papá, por dentro de la pla-
za de la verdura o sea la plaza del
Carmén, se ven unas colas espontáneas.

En Mahón se hace cola por todo lo
que es de comer y otras cosas.

En Alayor no se hace tanta cola
como en Mahón, si es para las ver-
duras no se hace cola y si es para
las frutas tampoco.

Estanislao

Miércoles 9 de 6-37. Alayor. 4/6/7

Ya empiezan a dar tres onzas de jabón por persona. Las madres ya estaban bien apuradas en limpiar la ropa.

Lavar la ropa sucia sin jabón no se la limpia casi nada, los que trabajan en talleres

mecánicos y los que hacen (chichas) de carbón que se ensucian una cosa espantosa, ¿sin jabón que tienen que hacer? ¡ir sucios siempre en el momento que trabajan! imposible la ropa se debe cambiar a lo menos cada semana, porque porque se sudan mucho en estos trabajos y ahora más que viene el verano.



Estanislao Lono

Jueves 10-6-37.

Mañana

por la mañana
el auto correo de
viceversa Alayor
Mahon saldrá a
las 8. de Alayor,
saldrá de Mahon
a las 12½, saldrá

todos los días por la mañana (excepto)
exceptuando los Domingos, por las
tarde saldrá una galera de caballos
a las 2½.

¿Qué diferencia hay ir con
auto o con (una) galera? mucha con el
auto va más bien no se golpea tanto
como la galera y es mucho más rápido
con media hora van a Mahon par-
tiendo de Alayor. La galera necesita
una hora a lo menos, una que los
caballos comen poco y acaban las fuer-
zas, y otra que hay muchas curvas arriba

Estanislao



Viernes 11-6-37. Alayor

Este año en Menorca se hará poco vino! porque porque habrá poca uva dicen los hortelanos y los viñeros.

En Menorca hace veinte años y menos, se hacía mucho vino, los hombres eran robustos y fuertes porque bebían mucho vino y comían poco.

Las viñas en Menorca se van acabando porque es una cosa que no resulta la uva; tanta más poca uva menos vino.

En casa Villalonga tienen un sótano, que siempre estaba lleno de licores y ahora se ven los barriles vacíos.



Estanislao

Sábado 12-6-37. Alayor

Hoy en el puerto de Mahón han dicho que había venido la (Corce) y han desembarcado patatas no como la otra vez que las patatas estaban podridas por dentro de cada 5 kilos no había uno de bueno.



Y también aceite que ya no nos hace falta tanto como el pan que es lo más necesario, porque es la verdad por cosas que comas siempre tienes hambre y el pan es una cosa que alimenta mucho.

Cuando será el día que podamos comer bien, a mí me parece que nunca vendrá este día dichoso que tanto esperamos.

Estanislao

Domingo 13-6-37.

El jueves que viene mi mamá y mi hermana Maria tal vez vayan a Mahón a visitar a mi papá con el auto correo de vice-versa Mayor - Mahón.



El domingo si no hay novedades iré a Mahón para visitar a mi papá, no podre ir con el auto correo porque los domingos no sale, tendré que ir seguramente con la galera de (Juan de la viuda) que va los domingos y jueves de la semana

¿Que día será este que papá estará en casa? no lo sé, porque cuando dicen un mes. son dos, no podemos escuchar nadie

Estanislao

Lunes 14-6-37.

Alayor

9/6/9

En Mahón se vende en las tiendas ropa para cabaleros y mujeres y mañana han dicho que vendrían camisetitas y camisas para hombres.



y mujeres que eso es lo que trajo el barco que vino ayer en el puerto de Mahón es preciso que vengan muchos barcos con comida bastante necesaria para la isla de Menorca. ¿Cultiva bastante Menorca para comer? no, no, cultiva de trigo al año nada más que por 8 meses y las otras cosas poco, es necesario no tirar nada hoy en día de comer, porque nos hace falta.

Estanislao

Martes 15-6-37. Olayos
mis hermanas Maria
y Isabelita esta mañana
han ido a Mahón con el
coche correo, en una casa
en Mahón se veía una
cola muy grande
era que vendían
ropa, y ellas
dos han hecho cola
y han llevado dos
trajes para caballero.

Han regresado de
Mahón a las 1 de la tar-
de, el domingo que viene
si Dios quiere yo iré tam-
bién a Mahón.

Estanislao



Miércoles 16 de Junio de 1937

La compañía ciclista de Ciudadela

hoy estaba en Alayor, al almuerzo mi mamá dijo: por las calles se ven muchos soldados, y esto ha sido los ciclistas, han almorzado en Alayor.



A los tres hemos hecho un partido de Fot-Ball con 4 soldados de Ciudadela y cuatro amigos, el partido ha resultado de 9-8 a favor de los forasteros, luego hemos jugado contra 4 soldados de Ferreiras y hemos quedado de 11-5 favos nuestro, y hemos vuelto a jugar con los de Ciudadela y hemos ganado de 3, hemos oído una corneta y los soldados se han marchado a la iglesia, que nosotros jugabamos sobre el (Funda).

Estanislao

Jueves 17-6-37.

El Sr. Maestro

hoy nos ha explicado lecciones de Geometría y nos ha enseñado dos cajas que dentro había esferas, pirámides, conos etc. La lección ha sido muy bonita y hermosa.



Estos días hay muchos niños que hacen un mapa, mis ideas son de hacer uno también, el que he pensado hacer es Alemania o Italia, que me gustan muchísimo.

Cambio de horas, hoy a las 12 de la noche pasada han cambiado las horas y vamos una hora en adelante, en escuela entran a las 9 hasta la 1. con horas oficiales.

Estanislao Ferris

Viernes 18-6-37.

En mi casa estos días hay dos hombres que trabajan, en el comedero empapelan o sea ponen (cubren) todo nuevo porque el papel que había antes ya estaba

podrido o para decirlo más claro estaba roto por todas las partes.

Un hombre de estos dos ha de ser el maestro de mi hermano Bernardo, para trabajar, la semana que viene, el martes se van a trabajar en Tenerías unos dos meses pero vendrán cada semana y mi hermano estos días los ayuda también; ha sido por esto que trabajará con él, porque tiene este gusto de ser empapelador.



Estanislao

Sábado 19 de junio de 1937

19/6

Mayor en mi casa vino un hombre para comprar unas gafas de sol y nosotros le dijimos que no teníamos, que ya las habíamos acabadas hace ya 3 meses, yo tengo unas gafas, y en el momento que había este hombre, mi hermana Maria me dijo: vende las tuyas, y le contesté que no las



queria vender por ningun precio que me prometiesen, y este hombre me oyó que decía esto, y me dijo: las gafas no son para mí, son para un hombre de Malón que tiene daño a los ojos y sin gafas no puede salir por las calles ni puede ir por ninguna parte; te las compro por 15 ptas y me harás un favor muy grande; yo cuando ve la manera de hablar se las vendí, y él me dijo tu las envías a fulano, sotano, y quedamos bien, y el lunes que viene se las enviaré.

Estanislao

8/29
~ DOMINGO 20 DE JUNIO DE 1937. ~

~ CUENTO ~

~ EL NIÑO COLOSO ~ (CUENTO SEMANAL)

Hubo un niño muy coloso, que tenía su padre muy enfermo y su madre no tenía trabajo, y el niño cuando iba por las calles siempre cantaba y silbaba como un gallo, un día vi un d niño pequeñito que comía chocolate por la calle, y enseguida se acerqué a él, y (él) le dijo: - en casa yo tengo 20 paquetes de chocolate y muchos caramelos, si me das el chocolate te daré todos los caramelos; y mientras tantas se parecía que se comía el chocolate con los ojos, y el niño inocente le dio el chocolate con las ideas que se comería muchos caramelos, el hombre y cuando lo tuvo en sus manos dijo: - no es verdad, no es verdad; y el niño se quedó llorando.

Estanislao

LUNES 21 DE JUNIO DE 1937.

NOTICIAS DE GUERRA.

El día 19, el diario anti-facista, **Justicia Social** traía que en el puerto de Cartagena el acorazado **Jaime Primo**^{1º} se había hundido, pero no se pone bien claro como sucedió, nadie se entiende para decirlo claro, unos dicen que un marinero hizo una traición, cogiendo una bomba y la echó sobre el barco y otros dicen que fue un submarino ^{enemigo} que entró en el puerto y le echó un torpedo.



Hay en el a radio Barcelona a las 9 dio noticias de Bilbao, que en Bilbao había una lucha espantosa de muchos muertos y heridos, y que los leales resistirán hasta la última gota de sangre, pero se ve que el enemigo tiene más potencia que el gobierno leal.

Estanislao

MARTE

22-6-37

Fot-Ball.

Alayor-Mercadal

El domingo

pasado en el
campo de los
Pinos de Alayor
hubo un gran
partido de Fot-Ball



entre los equipos Alayor - Mercadal, se jugaban una
copa con la cual el domingo día 6 de de este mes
los de Alayor fueron ha jugar allí y ganaron
de 1 los Alayorenses, y si los de Mercadal en el
campo de Alayor ganaban de 2 goals la copa era
suya y si ganaban de 1 tenían que jugar otro
partido para el desempate y así fue que en el
momento que los de Mercadal ganaban de 2 goals
un jugador de Alayor tiró el balón hacia a fuera
y en el momento que el balón iba a pasar la
raya un jugador de Mercadal lo cogió y el árbitro
tiró (penal) y hubo muchas disputas y discusiones
el portero no quiso ir a la portaria y le hicieron goal y
al cabo de un rato los de Alayor volvieron hacer otro goal
y la copa fue ganada por los de Alayor.

Miércoles 23 de Junio de 1937.

~ VISITA DEL AVIÓN ~

Esta tarde a las 2½ ya visita del avión enemigo, hacia no que no habían venido sola, pero ahora ya empiezan a molestarnos y dejarnos inquietos por todos los sitios, la primera vez que oyamos un ruido fuerte decimos ¡qué es, qué es un avión! eso porque no estamos tranquilos.



hemos tenido mucho tiempo. Pre Mama venir a

Qué desesperación deben tener los habitantes de Matón, otra vez cuando ven el avión sobre la ciudad, que hacia tanto tiempo que no habían venido, se ve que aprovechan la ocasión entodas partes.

Las madres cuando tocan la alarma enseguida salen en la calle gritando a sus hijos, ¡donde estás hijo mio ven de prisa que hay el avión! y llorando con unas lágrimas, que salen de los ojos por el miedo que tienen que sus hijos no les suceda nada

JUEVES 24 de JUNIO de 1937

DEL MATERIAL DE GUERRA

De lo que decía la gente que pondrían una fábrica de material de guerra en el taller (Borás), no lo pondrán en Olayor. sí no que las máquinas que tenemos desmontadas en nuestro taller nos han dicho que nos darían órdenes de enviarlas a Mahón para fabricar allí, en el taller Larpal y otros que no me ha cuerdado como se llaman.



9
19
14
Mi hermano Antonio que hace el servicio en Olayor de soldado, mañana se va destacado en la cola (Pronda) y aun no lo sabe oficialmente si no que lo sabe particularmente.

En mi casa ahora seremos cinco que comeremos, ~~mas~~ mi mamá, mi hermana Maria, la Anita, Isabelita y servidor. mi papá que está encarcelado en Mahón, mi hermano Antonio que está destacado y mi hermano Bernardo que trabaja en Ferrerías, oficio pintor de muebles.

Estanislao

UN ROBO

25-6-39

En la huerta de mi casa tenemos árboles frutales y tenemos dos albaricosos cogros uno que hace poca fruta y el otro cada año hace muchos, la semana pasada el amo fue y había muchos albaricosos pero verdes y él pensó los dejaré y la semana que viene ya los cogeré que ya estarán maduros. y el resultado ha sido que hoy fue con los ideas de coger una cesta grande bien plana y no pudo coger más que unos 16 y si habría la cesta llena no hubo más que media. todos nos los han robado.



Estanislao

LA LECHE ESCASEA

Si vas en un casino y pides una leche dicen: -no tenemos más que café, no hay leche; como que hay poca comida para los animales, no pueden dar leche tanta como daban en los otros tiempos pasados, en mi casa nos daban unos 4 litros



por día y ahora nos dan nada más que 3 litros por día, como puede ir esto es una cosa desastrosa.

La leche da mucho alimento a las personas a unos sí y a otros no, pero son muchas las que se beberían los 4 litros por día y más, pero en Menorca generalmente bebemos la de vaca que es más alimenticia que la de oveja, cabra etc.

La leche de oveja y cabra se hace de ella queso que es lo que resulta más; porque; porque pesa más que la de vaca

26-6-37

Estanislao

LOS DOS LADRONES

— CUENTO — SEMANA

Transe una vez dos ladrones que robaban de noche como son casi todos, y un día saltaron por una ventana de la casa del Rey y una policía que pasaba por delante los vi como saltaban, y enseguida se escondió detrás de una pared y sacó un revolver del bolsillo y se quedó esperando a que bajasen, ya ve uno que mira a la ventana para bajar, luego salió el otro con una caja de hierro seguramente llena de oro, cuando el primero estuvo a bajo el otro le tiró la caja y la cogió, cuando estuvieron caminando por una calle se sentaron en un portal de una casa, la policía enseguida fué al Rey y le contó lo que sucedió, el rey mandó a 6 guardias civiles a caballo que fuesen en busca de él y enseguida partieron, y cuando estuvieron en dicha calle los encontraron con la caja de hierro.

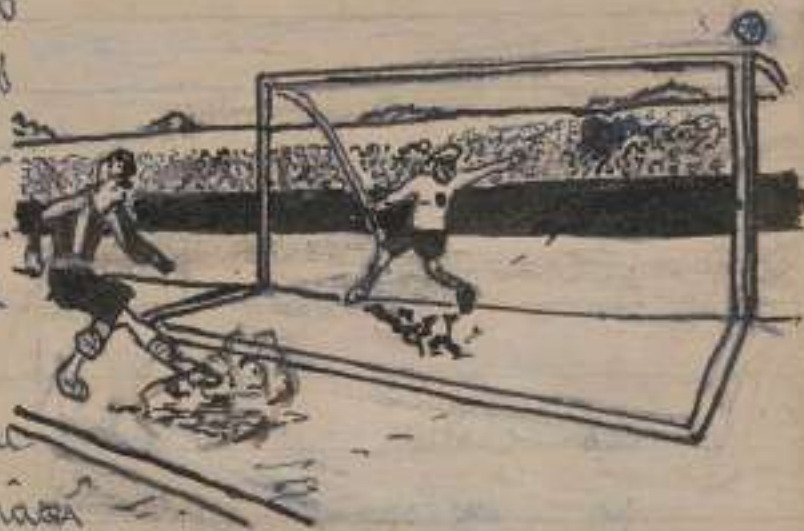


27-6-37

Continuará el próximo Domingo.
Estanislao

Alayor 28 de Junio de 1934.

El domingo pasado se jugó un gran partido de Fot-Ball del infantil de Alayor y se partieron los jugadores para hacer



dos equipos bien reforzados, las camisetas de rayas negras y blancas ganaron como eran los más grandes no es raro que ganasen de 2 goals, quedaron de 3-1 los que traían las camisetas del color rojo y blanco con cuadros tuvieron la mala suerte de la que tiraron un penalty y pasó sobre la portaria y fue a fuera, porque si el balón va un palmo más abajo hubiese ido al ángulo de arriba como el portero se pensaba que lo tiraba hacia la otra parte, queda engañado, como vosotros veis ha este dibujito que el portero está en la derecha y el balón sobre la portera a la izquierda

Estanislao



Alayer 29 de Junio de 1937

En Vizcaya es allí donde está el fuego, es allí donde hay la energía, es allí donde el enemigo quiere tomar posición. ¿Porque? porque en dicha provincia hay muchas minas. Produce en gran escala mineral de hierro.

La hermosa capital, Bilbao, las grandes batallas que se hacen para la divina España, para la España querida, para la madre Española, que destruida debe estar esta ciudad de Bilbao con los gran-



des bombardeos que han sido hechos sobre ella, los muertos y heridos que habido y que hay aún, Bilbao una ciudad de 481,460 habitantes. ¿Cuántos habitantes debe tener ahora? no se dice, pero se llevaron más de 5.000 niños y mujeres vacuados, en la parte extranjera, Francia y Rusia.

La lucha sigue espantosamente en la parte de Durango, la artillería enemiga ha bombardeado la ciudad de Durango sin ninguna consecuencia en nuestra parte.

Estanislao

Alayor 30 de Junio de 1937

EL VINO

Hoy dan una cuarta por persona de vino en la Comisión de abastos o sea en la iglesia de San Diego, también dan 3 huevos por cada casa, en mi casa mi hermana Anita lo ha ido a llevar esta mañana y nos ha tocado un litro y medio.



El vino a mí me gusta mucho, hace los hombres fuertes y robustos, si se bebe demasiado emborracha como muchos otros licores, hay que beber poco, después de comer beber la mitad, de la mitad de un vaso, no está mal.

Estanislao